

Sommario/ Inhalt

Omaggio a una collega e amica	9
-------------------------------------	---

La Repubblica delle lettere

Andrea Battistini

I <i>Discorsi militari</i> di Francesco Algarotti tra dialogo, lettera e biografia	13
--	----

Wolfgang Adam

Le "delizie grasse di Bologna".

Das Bild Bolognas in Johann Caspar Goethes <i>Viaggio per l'Italia</i>	23
--	----

Gérard Laudin

L'Italia nelle <i>Annales de l'Empire</i> di Voltaire	37
---	----

Jean Mondot

Aufklärung vs. Schwärmerei: eine deutsche Debatte

im Kontext der 1770er und 1780er Jahre	49
--	----

Stefano Ferrari

Una memoria inedita sulla riedizione viennese della

<i>Geschichte der Kunst des Alterthums</i> (1776) di Winckelmann	65
--	----

Alexander Košenina

Ätna und Vesuv als Kunstschulen deutscher Italienwanderer.

Goethe, Seume und andere steigen zur „ <i>Casa del diavolo</i> “	75
--	----

Anna Paola Soncini Fratta

La femme du XVIII^e siècle entre Morale et moralisation.

Charles-Joseph De Ligne lu par les Goncourt	87
---	----

Scorciatoie

Renzo Tosi

Il potere rivela l'uomo: un <i>topos</i> e le sue variazioni	101
--	-----

Sebastian Neumeister

Baltasar Gracián *Oráculo manual*, ein Markstein

der Aphoristik im europäischen Kontext.....	113
---	-----

Maria Teresa Bion

Les vérités de La Rochefoucauld et celles d'Amelot de la Houssaye..... 127

Gino Ruozzi

Lampi del pensiero di Francesco Grisogono..... 137

Michael Dallapiazza

Adorno. Aphorismen nach Auschwitz 147

Gisela Schlüter

Aphoristische Evidenz 161

Werner Helmich

„Ist das seriös?“ Überlegungen zur Poetik von Enzensbergers
neueren Kurzsätze und zu seiner Apologie der Gattung 173

Roberto Vecchi

“Sentire è creare”: Fernando Pessoa, il Sensazionismo
e i silenzi bianchi dell'apofrismo..... 185

Maria Betânia Amoroso

Il saggismo degli scrittori: la letteratura come scorciatoia..... 195

Silvia Ruzzenenti

Intervista letteraria e forme brevi..... 203

Kulturtransfer

Giovanna Perini Folesani

Esempi di Kulturtransfer tra Francia e Germania nella letteratura
artistica settecentesca: Il caso di Roger de Piles 215

Maria Lieber / Josephine Klingebiel-Schieke / Chiara Maria Pedron

Da Bologna a Dresda e ritorno, I. Un caso particolare di
transfert culturale tra Bologna e Dresda nella seconda metà del Settecento:
Gabiello Brunelli in rapporto con la biblioteca reale sassone..... 225

Fabio Marri

Da Bologna a Dresda e ritorno, II.
La revisione delle *Historie* di Pompeo Vizzani 237

Elisabeth Décultot

Hegels Ästhetik in Frankreich. Charles Bénards Übersetzung des
Cours d'esthétique und ihre Aufnahme um 1850 249

Michele Cometa

L'eclettismo italo-tedesco nell'architettura dell'Ottocento..... 263

Lingue e traduzione

Paola Maria Filippi

A casa nella lingua. Testimonianze di scrittrici tedesche fra Sette-
e Ottocento 275

Eva-Maria Thüne

Mettere le parole sulle labbra dei figli – Un capitolo della discussione
sul plurilinguismo tra Sette e Ottocento..... 287

Alessandro Niero

Ancora su l'Onegin ,italiano' 301

Lorenza Rega

Senso della vista e didattica della traduzione 313

Tra etica e letteratura

Mario Andrea Rigoni

Leopardi, Hegel e il peccato originale..... 325

Mario Mancini e Maria Luisa Wandruszka

Radicalismo aristocratico. Marie von Ebner-Eschenbach legge Nietzsche 333

Liselotte Grevel

Alfred Döblin als Satiriker 343

Jutta Linder

Manifest für den Weltfrieden. Ein letzter Plan Thomas Manns..... 357

Simonetta Sanna

Die Kommandeuse (1954) di Stephan Hermlin tra postulati estetici
ed ideologici 367

Andrea Ceccherelli

Wisława Szymborska, Thomas Mann e la penna stilografica 385

Scritti di/ Schriften von Giulia Cantarutti..... 391